

《雨中的猫》和《莼萝泡菜》中女性主义的比较研究

戴奕扬

(中国矿业大学外国语言文学学院, 江苏省徐州市, 221100)

摘要: 女性主义是 20 世纪文学作品中常见的要素。美国男性作家海明威所写的《雨中的猫》讲述了一位美国太太欲图救一只雨中小猫却无功而返的故事; 新西兰女性作家曼斯菲尔德的《莼萝泡菜》讲述的则是女主人公薇拉六年后与前男友重逢却不欢而散的故事。这两部作品均立足于“女性主义”这一大主题, 以独特的写作手法真实地呈现出了 20 世纪早期男权社会中女性的生存处境以及女性主义的觉醒和成长的曲折。本文将在比较文学的主题学视域下, 从作者、人物身份、写作手法等角度入手, 对“女性主义”这一大主题进行解读、对比与分析, 从而进一步感知与思考 20 世纪早期女性主义的多元表现和发展趋势, 以期在今后以女性主义为主题的文学作品提供一定的参考。

关键词: 《雨中的猫》; 《莼萝泡菜》; 女性主义

中图分类号: I106

文献标识码:

1 引言

社会现实与文学是密不可分的。人类社会历史上, 人权的概念已存在了 200 多年, 但这个概念在相当长的历史时期内并不包括女权。1791 年法国大革命的妇女领袖奥兰普·德古热发表《女权与女公民权宣言》, 女性主义运动拉开序幕。此后, 女性主义越来越成为人类社会中举足轻重的一部分, 并逐渐对文学界产生影响。19 世纪末 20 世纪初, 第二次工业革命使人类进入电气时代, 西方许多国家由农业社会转向工业社会, 资本主义空前繁荣, 物质文明高度发达, 人们的思想也发生了剧烈的震荡。在此期间, 女权运动第一次浪潮来袭, 女性主义大大发展并在文学作品中有体现。例如, 美国男性作家厄内斯特·海明威的《雨中的猫》和新西兰女性作家凯瑟琳·曼斯菲尔德的《莼萝泡菜》就是体现女性主义的经典之作。从某种程度上来说, 文学作品是反应社会现实的一面镜子。它能够使处于现代社会的人们回溯故事发生的时代背景和社会现实, 并为现代文学作品的发展提供借鉴。当今社会, 男性和女性之间的对立与冲突依然存在, 女性的社会地位面临着新的挑战, 女性主义仍旧是文学作品中一个重要的主题。因此, 阅读和比较《雨中的猫》和《莼萝泡菜》这两部作品, 能够使当代的读者以多元的角度了解 20 世纪初美国和英国女性主义的部分样貌, 从而对作品中体现出的男权社会之下女性的生存处境以及女性主义的成长和发展有进一步的认识, 对当今社会中女性的生存处境和由此折射出的社会现实问题产生思考。

2 作者及创作背景的对比

《雨中的猫》是美国男性作家厄内斯特·海明威的短篇小说; 《莼萝泡菜》的作者则是新西兰女性作家凯瑟琳·曼斯菲尔。这两部作品都是作者基于他们的自身经历而创作的。他们的生活就是小说创作的背景, 小说便是他们生活的真实写照。

2.1 海明威及其经历

美国作家海明威于 1921 年与妻子哈德利结婚, 《雨中的猫》是海明威在 1923 年创作的小说。结婚时海明威仅 21 岁, 还不愿承担起家庭的责任, 也不愿和年长自己 8 岁的妻子拥有孩子, 但妻子却对此感到非常迫切。夫妻二人经常为此发生争执。在海明威创作《雨中的猫》这一年, 他的妻子再度怀孕。由于那时哈德利已经三十多岁了, 所以她并没有和之前几次一样选择打胎, 而是执意要把孩子生下来。但当时的海明威年轻气盛, 他的职业写作生涯也才刚刚开始, 他不愿意为孩子和家庭所累。妻子的怀孕给海明威造成了经济和精神上双重的负担, 这使得海明威感到深深的烦躁和厌恶。他的这些情绪全部都折射在了《雨中的猫》

这篇小说中，尤其是小说的男主人公身上。

在小说中，美国太太非常渴望拯救那只雨中的小猫。无功而返后她不断地向丈夫强调她想要一只小猫的愿望，可丈夫却只沉浸在自己的书里，对妻子的恳求置之不理。这是海明威婚姻生活的清晰写照。国内学者贾艳萍（105-107）曾对《雨中的猫》中“雨”和“猫”两个意象的象征意义进行分析，“‘猫’象征着孩子，‘妻子’对‘猫’的渴望表达了女性对母性的期盼，折射了美国 20 年代‘新女性’对传统女性角色的认同；‘雨’象征死亡，暗示着人物命运的不幸，既象征着‘妻子’流产的婴儿，也预示着夫妇婚姻关系的解体。”由此可见，《雨中的猫》正是海明威从自身的生活经历出发，在不堪自己婚姻生活的压力以及由此产生的厌烦情绪下而成的。

海明威作为一名男性作家，他并没有在写作《雨中的猫》时完全站在男性视角来呈现故事的情节。即便他当时正处在一个对家庭和妻子感到厌烦的心境之下，他也将当时男女之间的关系和女性的处境客观地呈现了出来。海明威既没有偏向于男性一方或以自己的情绪掌控整个故事的局面，也没有对女性进行不实的描写，而是以足够理性的方式对当时的社会现实进行真实的呈现。20 世纪早期，美国女性的社会地位正在经历非常之重大的变化。新女性开始重新定位自己在社会和家庭中扮演的角色。她们不再一味地服从于男性，而是开始有了自己独立的意识和诉求，不再希望依附于男性。《雨中的猫》正是海明威对当时社会之中男性和女性的对立关系、相处方式以及女性在社会和家庭中的地位的深刻思考和真实的再现。

2.2 曼斯菲尔德及其经历

《莼萝泡菜》是新西兰作家凯瑟琳·曼斯菲尔德在 1917 年写作的短篇小说。曼斯菲尔德出生于新西兰的一个中产阶级家庭。她虽然不愁吃穿，但她的生活却屡遭挫折。她的两段感情经历都并不圆满，甚至可以说是极其失败。曼斯菲尔德生性叛逆，为了摆脱家人的控制，她与年长她 11 岁的乔治·鲍勃结婚，并在婚礼当晚就不辞而别。此后她独自以各种方式艰难谋生。随后，她与费朗西斯·海曼相恋并打算结婚，但却被抛弃，甚至流产。曼斯菲尔德因此身心都受到了极大的打击，深受病痛折磨。时隔六年，她与费朗西斯在一家餐馆重逢。由此可见，曼斯菲尔德的个人经历成为了她写作的素材，《莼萝泡菜》便是最好的例子之一。此外，她非常热衷于俄罗斯文化，她笔下的人物多是“俄罗斯式”的，她的写作风格也带有俄罗斯作家的笔法。

曼斯菲尔德作为一名女性作家，她的所想所写都对当时社会背景下的女性予以高度的关注。她个人生活经历的艰难与波折以及她对自身处在社会中的位置、所扮演的角色的思考使得她的作品指向了女性的生活处境。她从女性的视角出发去审视和反映社会中女性的意识和诉求，女性在男权社会中被产生的孤独感、幻灭感、疏离感、恐惧和反抗得以清晰地呈现出来。

2.3 创作背景及作者视角的比较

海明威和曼斯菲尔德来自于不同的国家，《雨中的猫》和《莼萝泡菜》这两部作品都是依据作者的亲身经历来写的，是对作者生活的生动写照。这意味着这两部作品都对社会现实进行了真实的再现。这两部作品的时代背景非常之相似，故事都发生于 20 世纪早期，即西方从农业社会转向工业社会这个关键的转型期。与此同时，这个时期又恰逢女权运动的第一次浪潮。当时的西方社会之中，女性意识觉醒并不断发展。女性不再一味地屈从于男权社会的压迫，而是开始尝试反抗。她们不再将自己视作是男性的附属品，而是希望自己能够拥有独立的人格并受到应有的尊重。她们希望自己能够获得和男性平等的权利，并开始审视和重视自己在社会和家庭中的地位与角色。她们尝试打破社会强加给她们的疏离感和边缘感并寻求自身的意义与价值。但是，男权社会对女性的压迫由来已久，男性与女性长久地处于对立的局面，并且性别差异不可能彻底消除，这就导致当时女性主义的发展面临着许多困境和挑战。女性意识在压迫中萌芽，在成长的过程中幻灭，又在幻灭中新生。女性意识的斗争是一个非常之曲折的过程。女性不愿依靠男性而生存，但当时的社会环境决定了女性的大部分诉

求不得不依靠男性来实现。女性或对男性仍抱有期待，而这样的期待又会在男权压迫下幻灭。

海明威是男性作家，曼斯菲尔德是女性作家，二人在性别上处于天然的对立。这也导致了《雨中的猫》和《茱萝泡菜》这两部作品虽然都以第三人称进行写作，但在叙述的视角上存在一定的差别。虽然海明威是基于令他厌烦的婚姻生活而写作的《雨中的猫》，但小说是以客观的第三人称进行叙述的，因此读者能够通过小说看到海明威所呈现给读者的故事全貌，能够客观地观察和探知到所有人物的行为、语言乃至心理，从而能够更理性地审视当时社会中男性和女性对立的状况。而《茱萝泡菜》虽然也是以第三人称视角进行叙事，但实际上小说更多地是从女主角薇拉的视角来发展的。小说中大部分的内容都是透过薇拉的眼睛和心理呈现出来的，体现了女性主义引导下女性对男性的态度。因此，小说能够从更为细腻的心理层面引导读者代入到故事情节之中，从而与薇拉产生情感的共鸣，从女性的视角出发，站在薇拉的角度感受当时社会中男性与女性之间的对立以及女性意识的觉醒。

海明威和曼斯菲尔德这两位作家以看似相同实则暗含细微差别的视角呈现出了相似的时代背景之下的社会现实，使 20 世纪早期女性主义的觉醒以及女性主义面临的困境能够以多元的方式再现出来，使得读者对女性主义的多元表现和时代境遇有更加充分和全面的了解。

3 人物及其身份的比较

《雨中的猫》和《茱萝泡菜》这两部作品中并没有出现大量的人物，但每个人物的出现都具有一定的意义。比较人物之间的相同或不同之处能够反映出当时的社会环境下男性和女性之间的关系及其发展趋势。

3.1 《雨中的猫》人物及身份

在《雨中的猫》里一共出现了 4 个主要角色，男主人公乔治、女主人公“美国太太”、旅馆老板以及侍女。在这四个人当中，只有男主人公拥有具体的姓名，其余三个人均以代称出现。在小说的大部分环节，女主人公都被称作是“美国太太”，即男主人公的妻子的身份。这样的设置直接表明了女主人公的身份是依附于男主人公而存在的。值得注意的是，在不同的情节下，女主人公的称呼存在细微的变化。当女主人公试图独自去拯救雨中的小猫时，海明威用“she”来指代女主人公。但当女主人公周围有其他任何人的参与时，不论那个人是她的丈夫还是旅馆老板或侍女，女主人公都只能被称作是“美国太太”。并且，女主人公被称作“she”的篇幅较之她被称作“美国太太”的篇幅而言是非常有限的。这也说明在当时的社会中，女性大部分都是以依附男性的身份存在，尽管有出现独立的身份的机会，但也非常之短暂。人物代称的转变恰恰说明了当时女性在社会中的处境。女主人公独自去雨中找小猫的过程正是她试图去实现自己的欲望或诉求的过程，是她反抗男权压迫的过程，也是她女性意识觉醒的过程。只有在这个过程当中，她才只是她自己，而不是其他的任何身份。但是，一旦有其他人参与到这个过程中，她就不得不被动地去到社会的环境中。一旦她进入了社会之中，她就会被这个社会赋予身份，并且是依附于男性而存在的身份。

通过人物身份的细微转变可以证明，在当时的男权社会之下，尽管女性可以拥有多重身份，但只要与社会相勾连，那么在社会视角下，女性的身份就会轻易地失去“自我”的独立的那部分，而只呈现出依附于男性的那部分。在小说的结尾，旅店老板为女主人公送来了一只大玳瑁猫。很显然，女主人公并没有成功实现自己任何一个愿望，无论是拯救雨中的小猫还是拥有一只宠物小猫，无论是改变自己发型还是使用她所喜爱的餐具。最终，女主人公“拥有猫”的愿望还是勉强通过一个没有姓名的男性角色来实现的，并且这只猫也并不是女主人公想要的那只。这段身份的冲突表明，在当时的社会之中，女性几乎不可能靠自己来实现愿望，她们不得不依附于男性，甚至是一个在身份地位上都不及她们的男性。女性意识的确有所觉醒，但女性意识的成长存在极大的阻力。

3.2 《茱萝泡菜》人物及身份

《莳萝泡菜》中女主人公拥有具体的名字，叫做薇拉。“薇拉”这个名字的寓意除了忠诚和正直之外，还包含“俄国”。薇拉喜爱俄国，曾期待去俄国旅行。由此可见，这个名字不仅体现了女主人公的性格，也体现了女主人公对未来生活的期待，是她对过上自己想要的生活的诉求。而与此同时，男主人公并没有具体的姓名，成了一个“小人物”。这样的设置实际上是对当时社会环境下男女性地位的颠覆，是对性别传统的一种挑战，具有鲜明的女性主义倾向。

在交谈的过程中，男主人公始终掌握着话语的主导权，而薇拉被迫成为了一个沉默的倾听者。即便是有姓名的女性角色，在面对无姓名的男性角色时，她们也仍旧处于弱势地位，无法掌控任何主导权。男主人公认定生活窘迫的薇拉不会离开富有又成功的自己。即便薇拉在与男主人公交谈的过程中曾以为二人有机会复合，但男主人公的自以为是、以自我为中心等缺点让薇拉毅然决然地选择了离开。薇拉甚至不愿意提起这个前男友的姓名。这表明，在薇拉这种追求精神独立的女性眼里，自私自负、虚伪吝啬的男人根本不值一提，她打心眼儿里蔑视这样的男人。

薇拉这个人物正是千千万万个女性个体的写照，她们无力反抗男性的压迫，又不愿意就此屈服，因此只能选择离开来作为自己的抵抗方式。薇拉的离开也表明，在当时的社会，女性已不愿再依附于男人，甚至对自负自傲的男人心存鄙视。她们更加追求精神独立，也试图顽强地反抗男性的压迫和挑战男性话语霸权。

3.3 女性人物及其身份的比较

在《雨中的猫》里，女主角被称作“美国太太”，这个代称表明她的遭遇也是全体女性的普遍遭遇。此外，她的身份还是“妻子”。她留着男式的短发，想要通过自己的力量去拯救雨中的小猫。她有自己的风格、诉求和愿望，并试图向丈夫表达自己的想法。女主人公看似拥有喋喋不休的话语权，但她的倾诉没有获得任何关注，只不过是白费力气。面对她一次又一次的倾诉，她的丈夫始终漠视她的诉求，总是以敷衍的态度应对她。最后，她也没能获得自己想要的小猫，只是收到了一只旅店老板送给她的大玳瑁猫。在《莳萝泡菜》中，女主角的身份是单身女性。在面对六年前的恋人时，她内心的孤寂使她有了复合的想法，但面对男主人公的喋喋不休时她不得不做一个沉默的倾听者。即便她拥有了表达的机会，也会被男主人公打断。最后，她在男主人公自负的话语和表现中选择离开。这两个女性角色有着不同的社会身份，一个是妻子，一个是单身女性，但是她们都有着试图反抗传统男性压迫的女性意识。她们表明了，在当时的社会中，无论是已婚还是单身的女性都产生了女性意识的觉醒，都希望拥有独立的人格和追求。但同时，她们都无法成功反抗男权社会带来的压迫。在男性面前，女性没有任何话语权。即便女性拥有了表达自身诉求的机会，她们所说的话也只会被忽视。她们既没能独立实现自身诉求，也没能获得想要的尊重，甚至无法获得与男性平等的话语权。这也反映了当时社会中女性意识觉醒的力量无法与男权压迫抗衡最后不得不幻灭的遭遇。

3.4 男性人物及其身份的比较

《雨中的猫》中的男主人公乔治是一个有知识的人，但他却丝毫不尊重自己的妻子。他无视妻子的任何诉求，只沉浸在自己的世界中。他无法理解妻子的想法，也不愿意花费时间去了解。在妻子向他表达诉求时，他非常冷漠，只给出敷衍且简短的回答，甚至让妻子“闭嘴”。至于旅店的老板，尽管他非常尊重女主人公，但他也无法理解她真正想要的是什么。

《莳萝泡菜》中的男主人公的自负一成不变。他赞美薇拉的声音甜美，却频频打断薇拉的发言，不给她说话的机会。他认为自己已经变得成功，而薇拉的生活却变得窘迫，薇拉会因此选择和他复合。在和昔日恋人重逢的时刻，他只知道炫耀自己的优越感，丝毫不顾及薇拉的遭遇和心情，也不给薇拉说话的机会。他看似富有，却还是会为了一盘奶油而斤斤计较，十分吝啬。这三个男性角色体现出来的是当时社会中男性和女性之间存在的沟通壁垒。乔治的话很少，薇拉前男友的话很多，但不论他们实际说的话有多少，男性都拥有绝对的话语权。

在大多数情况下,男性都是对话的主导者。即便出现了女性主导话语的情况,男性也并不会成为一个好的倾听者。他们冷漠地忽视女性对诉求的表达,也无法理解女性的所言、所思和所欲。他们自负、以自我为中心,丝毫不考虑女性的感受,也不愿意花费精力去了解女性的真实的想法和需求。

这两部作品中的人物既有相似之处,又有差别。从他们的个性中可以总结出当时社会普遍存在的一个共性。在当时的社会,女性意识普遍觉醒,女性试图反抗并追求人格和精神的独立。但无论女性如何尝试反抗,她们都无法颠覆男权社会的压迫,女性意识成长的过程必然是曲折和艰难的。无论女性表达与否,她们的诉求都无法得到重视和尊重。男性始终主导着社会的方方面面,始终保持冷漠和自负的态度。

4 写作手法的比较

《雨中的猫》和《茱萝泡菜》都具备作者非常鲜明的写作风格。前者将海明威的“冰山原则”运用地淋漓尽致,以众多细节呈现出了作品中的生态女性主义。后者尽显曼斯菲尔德的现代主义写作手法,以淡化的情节体现深刻的内涵。虽然二者在情节的表现上具有不同的特点,但象征的写作手法在这两部作品中都得到了充分的应用。大量的象征意义和情节结合在一起,充分描绘了20世纪初的社会性别环境,并使女性主义在当时的境遇和发展趋势清晰地呈现在读者眼前。

4.1 “冰山原则”下看生态女性主义中自然和文明、男性和女性的对立

《雨中的猫》注重情节,内容丰富且跌宕起伏。小说的每一个情节背后都饱含着丰满的象征意义。情节的描写是露出水面的一角,其下隐含的是从自然与文明的对立到女性与男性的对立的生态女性主义这座巨大的冰川。

小说的第一段是内涵深刻的环境描写。旅店的对面是一个公园,生长着很多色彩鲜艳且充满生命力的树木,此外还有一座战争纪念碑。实际上,树木代表的是自然,而纪念碑代表的是文明。树木和纪念碑虽然同处于公园之中,但它们的地位并不平等。人们大老远来到公园并不是为了欣赏自然美景,而是来此瞻仰纪念碑。纪念碑是由青铜铸就,是冰冷而没有生命力的。同时,纪念碑是残酷战争历史的载体,是男性战斗精神的体现,是人类社会工业文明的产物。由此可见,自然与文明之间是二元对立的,自然始终处于文明的压抑之下,文明统摄自然。

面对着这样的景致,小说描绘出了美国太太站在窗前想要去拯救雨中的小猫而丈夫独自看书的情节。在这个情节中,丈夫虽然曾提出要去帮美国太太捉小猫,但实际上他一动不动,沉浸在书中,这体现了妻子和丈夫之间不同的价值取向。猫是自然的象征,书则是人类文明的象征。这一处描写所体现的已不仅仅是自然和文明的对立,还有女性和男性的对立。在雨中的小猫身上,美国太太似乎看见了自己的遭遇。她和小猫一样,在这个社会中无处可去,孤立无援。小猫在一张绿色的桌子下躲雨,绿色是自然的颜色,但桌子却是人类文明的产物;美国太太来到意大利旅行,却只能始终跟随着丈夫,但丈夫却不愿搭理她,这使得她感到深深的疏离感和孤独感。这体现的不仅是工业文明对自然的统摄,也是女性对男性的依附,是这个社会对女性的疏离化,体现女性在男权社会之下的孤独和无助。小猫在桌下躲雨不过片刻便被一个路过的身穿橡胶雨衣的男人吓走了。橡胶雨衣是工业文明的产物,将男人与自然隔绝开来。至此,小说将自然与工业文明、女性与男性彻底划入两个对立的阵营之中。

接下来的情节发生在美国太太和旅店老板之间。旅店老板对美国太太非常之尊敬,这份尊敬是她无法从丈夫那里获得的,美国太太也很喜欢这个旅店老板。但即便如此,旅店老板也并不能理解美国太太真正想要的是什么。他以为美国太太只是想要一只猫而已,但实际上她想要的是拯救那只和她一样可怜的雨中的小猫。旅店老板所能给予美国太太的只是基于其丈夫带给她的社会地位的虚假的尊重,而不是发自内心地理解美国太太的那种尊重,因此这才会导致美国太太觉得尴尬无聊但又觉得自己很了不起。人类文明将旅店老板教化成为一个

礼貌、周到、严肃的人，旅店老板对美国太太的尊敬的背后透露出来的也是文明的统治力。小说的最后，旅店老板给美国太太送去了一只大玳瑁猫，而并不是雨中那只小野猫。大玳瑁猫也是人类文明的产物，它是经过人类驯养和培育的猫。只有这样的家猫才会被好生照料，而小野猫只能在雨中流浪。这既表明了人类文明对自然的统摄，也证明了男性对女性真实诉求的不理解和漠视。

在这一系列的情节中，美国太太的思想和行为非常值得关注。她拒绝了丈夫的帮忙，想要独自去拯救雨中那只和自己拥有相同境遇的小猫。传统的英雄角色多是男性，而在这个诉求中，美国太太希望自己能扮演一个英雄的角色，改变小猫抑或是女性的艰难处境。这是美国太太对颠覆男权压迫、实现人格独立的尝试，是新女性的一个典型表现。此外，美国太太留着一头男式短发，是当时新女性的典型装扮，造型的改变是她们尝试打破传统女性限制并争取获得和男性平等的权利或地位的一个表现。但造型上的改并没有触及女性实际想要达到的目的，美国太太不再满足于这样的装扮。把自己打扮地像个男性或许并不是她真正想要的样子，她也并不觉得那样好看，她开始想要回归传统女性的装扮。女性拥有将自己打扮成喜欢的样子的权利，女性化的装扮也不应该是她们颠覆男权压制的阻碍，传统形象下的女性也应当拥有与男性等同的社会地位。女性可以拥有自己的诉求，美国太太对改变自己装扮的期待看似是从新女性形象到传统女性形象的回归，实际上却是美国太太进一步认识到自己内心真实的欲望和想法的结果，是女性意识觉醒并进一步发展的表现。

但是，在小说中，美国太太的任何诉求都没有得到重视和实现。丈夫并不在意她到底是什么样的装扮，也无视了她想要小猫的愿望。在侍女的提醒下，美国太太放弃了寻找雨中那只小猫。美国太太的愿望也从一开始的想要拯救那只雨中的小猫变成了想要养一只宠物小猫。这是美国太太做出的“让步”，更是女性主义在男权面前被迫的屈服。美国太太拯救不了雨中的小猫，也无法从她丈夫那里获得对养一只宠物小猫的允准。美国太太的任何诉求都不得不征求其丈夫的意见，而丈夫对此只是给出简短的回应。丈夫的寡言看似是将男性置于故事的边缘，但丈夫的零星几句话却能把控妻子的诉求，这在本质上是将妻子边缘化。男性虽说话不多，却始终占据主导地位。同样的，当时的女性无法拯救自己，也不得不屈服和依附男权。女性主义虽然有所发展，但其发展步履维艰，仍旧无力抵抗男权，只能以幻灭为结局。海浪与黑夜也证明了这一点。海浪虽然一次次涌向纪念碑，却又不得不在纪念碑面前退去，黑夜逐渐来临。表面上，这是工业文明对自然的威慑，实际上这也体现出当时女性主义发展的现实状况和所面临的挑战。海浪就象征着女性主义浪潮，尽管女性意识觉醒并不断尝试反抗男权的压迫，但都以失败告终，不得不屈服于男权，女性主义在当时的的发展注定要在一个又一个挑战中走向低谷。但尽管夜晚来临，黑夜之中亮起了几盏灯，美国太太也从始至终都始终关注着窗外，这意味着，即便会暂时步入低谷，女性主义的斗争会一直持续下去，并且仍然充满希望。

4.2 现代主义手法下看男性与女性的对立

《苜蓿泡菜》这部作品中的情节并不突出，整个故事围绕着薇拉与其前男友在咖啡馆重逢这一个情节展开，二人之间的对话推动故事的发展。情节的淡化是曼斯菲尔现代主义写作手法的特征之一，但其细腻的笔法之下也不乏深刻的象征意义。

在小说中出现了很多种不同的花，小说的一开头就提到了“纸水仙花”。在古希腊神话中，水仙花代表着一个自私自负、只爱自己的人。同时，“纸水仙花”没有生命力，是虚假的。它横亘在薇拉和前男友之间，将二人隔绝开来，成为不可消除的隔阂。在后文中，纸水仙花再次出现，并且用“它的香味甜得让人难以忍受来描述它。纸的水仙花本不该有香味，那么它散发出来的过头的甜香则是人类刻意赋予它的，是矫揉造作的。纸水仙花的形象与男主人公的形象相契合。男主人公就如同纸水仙花一样虚伪自负。在和薇拉的重逢的整个过程中，他都在夸夸其谈以炫耀他的成功和富有而忽视薇拉的感受。可最后他却还要为了一盘奶油斤斤计较。一个自私、自负、吝啬，以自我为中心的男性形象跃然纸上。此外，薇拉选择

坐在男主角的对面而不是旁边，位置的相对所呈现出来的亦是女性和男性的天然对立。

此外，小说中还出现了金盏花、天竺葵、马鞭草和睡莲。金盏花表达薇拉对爱情的渴望，天竺葵体现薇拉在资本主义高度发达的社会中的忧郁，马鞭草代表薇拉坚强、敏感、细腻的性格，睡莲象征薇拉心灵的纯真。小说用人类生产的纸水仙花来代表男主角，用这些自然的、真实的花卉代表薇拉，二者之间形成鲜明的对比和对立，体现出了一定的生态女性主义风格。男主角不知道那些鲜花的名字，也没有注意到拿着水仙花的小女孩。这体现出他既不关注自然，也不在意薇拉的爱。他只关注自己和自身的成功。

小说中出现了很多对话，但男主角说话的篇幅要远大于薇拉。薇拉的发言已经足够少了，但还是经常被男主角打断，这一点正是这对恋人六年前分手的原因。六年后，男主角并没有改正这一点。即便他知道薇拉不喜欢那样，他还是那么做了。即便他赞美薇拉的声音如此之美妙，他也没有给薇拉足够的说话的机会。当他向薇拉提出一个问题的时候，没等薇拉回答，他就继续自说自话。这再一次体现了他的虚伪做作和以自我为中心。实际上，从开头男主角剥橙子的方式就可以体现出，不论是行事、说话、习惯还是性格都保持了他一贯的作风，从未改变。他永远不会意识到自己的缺点，在他的眼中，他成功且富有，是世界的中心，也是薇拉这样的女性应当追求的对象。

在小说中，曼斯菲尔德还采用了意识流的写作手法来丰富小说的内容，将读者带入回忆和联想之中。在回忆中，“男主角在凉亭里喝茶时像个疯子似的对付黄蜂，圣诞夜吃鱼子酱时喋喋不休地计算着价格栩栩如生的刻画出一个自私、庸俗的利己主义者”（邓惠文 45-48）薇拉对于二人共同的回忆如数家珍，男主却持粗心大意和满不在乎的态度。在男主角讲述他在俄罗斯的经历时，“莼萝泡菜”被一笔带过。“含蓄美是曼斯菲尔德写作风格的一大特点。莼萝泡菜是一道俄罗斯美食。薇拉不知道莼萝泡菜是什么。在她的想象中，莼萝泡菜的滋味非常酸。这是因为薇拉自己的生活并不愉快。她从中产阶级的一员沦为工人阶级的一员，这给她带来了巨大的心灵冲击。她在一个对女性不友好的大环境中工作以勉强维持温饱。在这六年里，她靠自己面对一切。这种生活经历加快了薇拉的觉醒。莼萝泡菜也象征着薇拉对男主角的失望。”（朱蕾，王旭霞 14-16）“莼萝泡菜”酸涩的味道是薇拉艰苦的生活和失败的爱情的写照。同时，“莼萝泡菜”在文中仅占那么一点点位置，几乎可以忽略不计。“莼萝泡菜”就好像男主角眼里的薇拉。对男主角而言，薇拉就好像“莼萝泡菜”，只是他人生一段经历之中的调味品，微不足道，不值一提。与此同时，薇拉的思绪仿佛也飘到了俄罗斯，她心中有一头怪兽在蠢蠢欲动，这是她曾经的梦想的复苏。即便薇拉的生活变得窘迫，即便她的爱情失败了，她也没有因此受到打击而一蹶不振。男主角自以为是的炫耀非但没有使薇拉陷入引诱她依附于他的陷阱，相反，它像一点火花，重燃了薇拉对生活的希望和对俄罗斯之旅的向往。薇拉将打击化为动力，想依靠自己的力量实现梦想。这呈现出了当时新女性顽强而追求独立的特点。最后，直到薇拉离开，男主角也没有意识到自身的问题，这促成了薇拉的逃离。即便薇拉在资本主义高度发达的社会中过着窘迫的生活，她也不希望依靠这样一个自负、虚伪且自私的男人。她的逃离是新女性对精神独立的追求，是对男性的蔑视和对男权压迫的反抗。

4.3 不同写作手法体现的女性主义面貌

《雨中的猫》和《莼萝泡菜》这两部作品相比，前者注重情节，后者淡化情节。但二者都达到了“曲折跌宕”的艺术效果。《雨中的猫》通过场景的转化和情节的起伏呈现跌宕的效果，《莼萝泡菜》则通过薇拉心理的变化来呈现跌宕的效果。所谓的“跌宕”不仅仅是指故事内容的变化，更是指 20 世纪早期女性主义成长和发展过程的坎坷和曲折。《雨中的猫》和《莼萝泡菜》两部作品中都有生态女性主义风格的存在，前者贯穿整个故事，后者只占了一部分。虽然生态女性主义在这两部作品中的比重不同，但值得注意的是，《雨中的猫》写作于 1923 年，《莼萝泡菜》写作于 1917 年，而“生态女性主义”这个概念直到 20 世纪 70 年代才被正式提出来。由此可见，海明威和曼斯菲尔德这两位作家都非常具有预见力，也证

明了生态女性主义早在 20 世纪初便已有所萌芽,它做为女性主义发展的关键部分,符合时代发展潮流,是历史社会发展的必然趋势。

《雨中的猫》和《莼萝泡菜》这两部作品的结局都并不那么圆满,美国太太在丈夫的冷漠态度中一次次屈服,薇拉在前男友的喋喋不休和嘲讽中逃离。这体现的是当时女性主义觉醒和抗争的结局的不圆满和过程的艰难,她们不愿依附男性,又不得不依附男性。她们改变不了男权压迫的局面,只能屈服或逃离。此外,两部作品都聚焦于女性主义这一主题,从不同的角度勾 20 世纪初女性主义发展的面貌,二者都呈现出了在工业发展、人类文明高度发达的时代背景下,女性在社会中强烈的疏离感、孤寂感,以及 20 世纪初女性主义觉醒的多元表现和处境。与此同时,虽然两部作品的结局都体现了女性意识觉醒后被迫的幻灭,但也对女性主义的发展寄予了希望。《雨中的猫》中黑夜里亮起的灯光、《莼萝泡菜》中薇拉对俄罗斯之旅的幻想以及最后的离开,都体现了女性主义的坚韧和希望。女性主义并不会因为暂时的挫折就停滞不前,女性意识将继续觉醒和斗争,成为不可阻挡的趋势。

5 总结

《雨中的猫》和《莼萝泡菜》是海明威和曼菲斯尔德基于自己的经历而创作的小说,两位作家以不同的写作手法从不同的角度勾画出了 20 世纪初女性主义的面貌和处境,是对当时社会现实的真实反映。写作视角上,海明威以客观视角呈现男性与女性、文明与自然之间的对立关系;曼菲斯尔德以女性视角呈现了女性对男性的态度。人物身份上,海明威按照传统的社会结构赋予男主人公姓名,却让他以寡言少语的态度应付女主人公的诉求从而将女性边缘化;曼菲斯尔德则颠覆传统社会结构,赋予女主人公姓名,将男主人公设计为一个猥琐自负的小人物。在两位作家的笔下,20 世纪早期男性和女性的形象清晰生动地呈现在读者面前。男性自私、自负且冷漠,与女性之间存在着无法消除的沟通壁垒和隔阂;而女性普遍觉醒了主体意识。她们开始追求独立和诉求,希望获得和男性平等的社会地位和尊重。她们开始重新定位自己在社会和家庭中的角色,试图反抗传统男权社会对女性的压迫。但在工业发展,资本主义高度发达的社会背景下,女性处于深深的孤寂感和异化感之中,女性意识的觉醒和反抗在传统男权的压迫下不得不幻灭。但即便女性生存处境非常之艰难,女性意识的觉醒与反抗从未停止并将不断发展,成为不可阻挡的社会趋势。

参考文献

- [1]Ernest, Hemingway. In Our Time. America: Vintage USA, 2021. 89-97.
- [2]Katherine, Mansfield. Bliss, and Other Stories. New York: Alfred A. Knopf, 1920. 228-238.
- [3]陈家宁. 曼斯菲尔短篇艺术特色[J]. 北京师院学报(社会科学版),1985(02):45-50.
- [4]陈茂林. 生态女性主义文学批评概述[J]. 齐鲁学刊,2006(04):108-111.
- [5]戴桂玉. 双性视角作家海明威[J]. 外国文学,2003(06):77-82.
- [6]邓惠文. 女人如花似梦——曼斯菲尔《莼萝泡菜》中花的象征意义解读[J]. 安徽理工大学学报(社会科学版),2008(03):45-48.
- [7]贾艳萍. 女人和猫——析海明威短篇小说《雨中的猫》的象征意义[J]. 西北农林科技大学学报(社会科学版),2006(05):105-107.
- [8]倪志娟. 女性主义研究的历史回顾和当代发展[J]. 江西社会科学,2005(06):135-141.
- [9]孙绍先. 女权主义[J]. 外国文学,2004,(05):48-56.
- [10]张晓花. 海明威“冰山原则”下的小说创作风格[J]. 安徽师范大学学报(人文社会科学版),2009,37(01):108-111.
- [11]朱蕾,王旭霞. 觉醒的女性——论《莼萝泡菜》中薇拉的人物塑造[J]. 英语广场,2020(17):14-16.

[12]祖嘉合. 试论女性的主体意识[J]. 妇女研究论丛,1999(02):4-7.

A Comparative study of feminism in *Cat in the Rain* and *A Dill Pickle*

Dai Yiyang

(China University of Mining and Technology, Xuzhou City, Jiangsu Province, 221100)

Abstract: Abstract: Feminism is a popular element in 20th century literature. *Cat in the Rain*, written by American male writer Ernest Hemingway, tells the story of an American wife who tries to save a cat in the rain but fails. *A Dill Pickle* by Mansfield, a female writer from New Zealand, tells the story of heroine Vera, who reunites with her ex-boyfriend six years later but finally parts on bad terms. Both of these two works are based on the theme of "feminism", and with unique writing techniques, they truly present the living conditions of women in the patriarchal society in the early 20th century, as well as the twists and turns of feminist awakening and growth. From the perspective of thematology of comparative literature, this thesis will comprehend, compare and analyze the theme of "feminism" from the perspectives of author, characters and writing technique, so as to further perceive and ponder over the diversified expression and development trend of feminism in the early 20th century, and hopefully provide certain references for future literary works with feminism as the theme.

Keywords: *Cat in the Rain*; *A Dill Pickle*; feminism